



MICROCAP 16

CE

Quadro di comando per tende da sole e tapparelle con gestione dei sensori wireless

IT

Grazie per aver scelto questo prodotto Allmatic.

Leggere attentamente questo manuale prima di installare il prodotto.



AVVERTENZE

Leggere attentamente il seguente manuale di istruzioni prima di procedere con l'installazione.
Conservare con cura il presente manuale dopo l'installazione per una futura consultazione.

- L'apparecchio non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Il presente manuale di istruzioni è destinato solamente a personale tecnico qualificato nel campo delle installazioni di automazioni.
- Nessuna delle informazioni contenute all'interno del manuale può essere interessante o utile per l'utilizzatore finale.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o di programmazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
- L'installatore deve provvedere all'installazione di un dispositivo (es. interruttore magnetotermico) che assicuri il sezionamento onnipolare del sistema dalla rete di alimentazione.

1 INTRODUZIONE

La centralina è stata studiata per essere utilizzata con tapparelle e tende da sole. Questo prodotto comanda motori monofase 230 Vac in corrente alternata con potenza massima di 500W, dotati di fine corsa elettrici. È precablata.

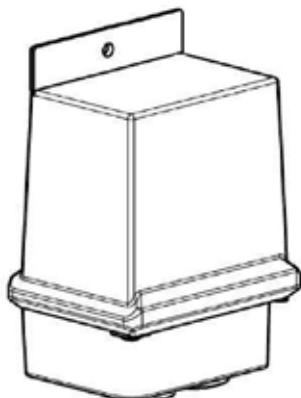
Questa unità di controllo contiene un ricevitore radio per il comando a distanza con trasmettitori (CLARUS e B.RO) e per la gestione dei sensori climatici wireless KAIROS (luce, vento, pioggia e temperatura), KAIROS DUO (luce e vento) ed AXEM (vento ed inclinazione), tutti con trasmissione in radio frequenza 433.92MHz.

La centralina è stata realizzata di piccole dimensioni per potere essere installata all'interno dei box delle tapparelle o all'esterno (rispettando l'orientamento).

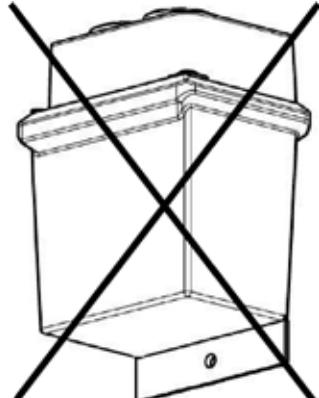
MICROCAP 16 pilota un motore con un tempo di apertura massimo consentito di 2,5 minuti. I relé vengono attivati con un comando « APRI » o « CHIUDI » del trasmettitore e vengono disattivati premendo un qualsiasi tasto durante il movimento. Ad esempio, nel caso in cui la tenda / tapparella venga arrestata per l'intervento di un finecorsa, la centralina rimane nello stato di apertura tenda sino al raggiungimento dei 2,5 minuti. In questo intervallo di tempo saranno necessari due comandi di "CHIUDE" per portare in chiusura la tenda (perché si dovrà passare per lo stato STOP).

Per un'installazione esterna, è di fondamentale importanza rispettare l'orientamento della centralina. L'installazione corretta è con i cavi di alimentazione e del motore uscenti dal basso come riportato sul box.

INSTALLAZIONE CORRETTA

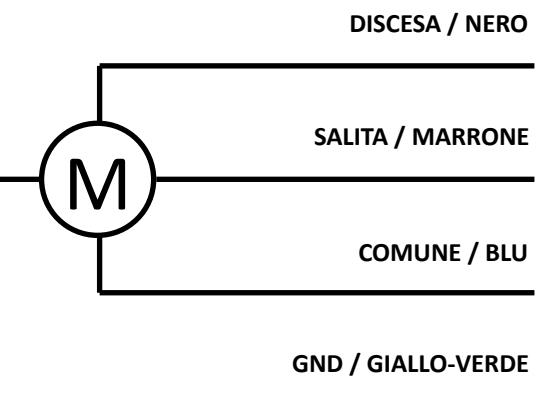
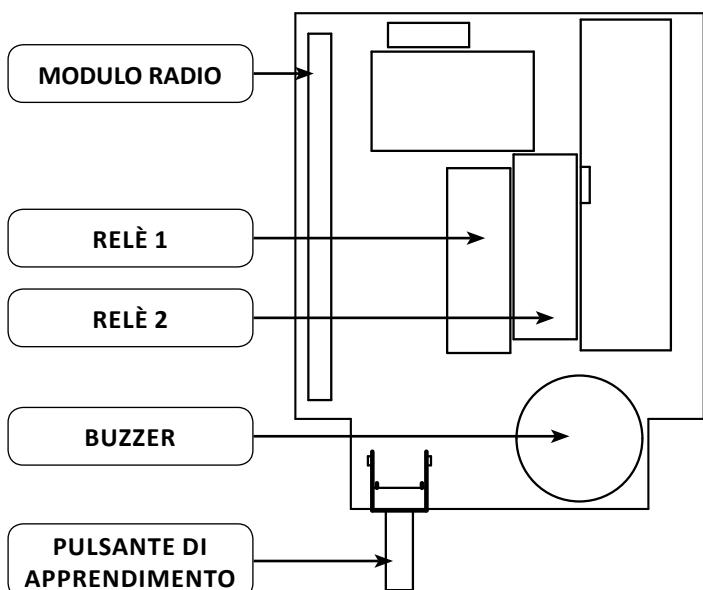


INSTALLAZIONE NON CORRETTA



ITA

3 CONFIGURAZIONE E CONNESSIONI ELETTRICHE

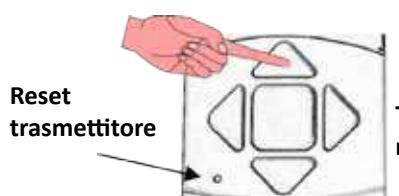


Attenzione: le funzioni salita/discesa dipendono dall'orientamento del motore. Se ad un comando di salita corrisponde una discesa, sarà necessario invertire il cavo marrone (salita) e nero (discesa).

4 APPRENDIMENTI DI UN TRASMETTITORE

4.1 Apprendimento trasmittitore con il tasto della centrale

La centralina può essere comandata da tutti i telecomandi B.RO 2/4WN, B.RO WALL e dalla serie CLARUS.



SERIE CLARUS
(i tasti destra e sinistra non sono presenti nel CLARUS I)



SERIE B.RO

- Premere e rilasciare il tasto d'apprendimento presente sulla scheda; la centralina emette 3 bip.
- Premere un tasto del trasmittitore da memorizzare. La centralina memorizza automaticamente tutti i tasti ed emette un bip lungo.
- Rilasciare il tasto del trasmittitore, la centralina emette 4 bip.

Se entro 15 secondi non viene trasmesso alcun segnale, la centralina esce automaticamente dalla modalità di apprendimento (4 bip).

4.2 Apprendimento con trasmettitore memorizzato



Attenzione: non utilizzare la seguente procedura in presenza di più centraline in funzione, in quanto l'apertura della memoria avverrebbe per tutti i dispositivi in cui il trasmettitore è memorizzato. In tal caso togliere tensione alle centraline non interessate

1. Premere e rilasciare il tasto nascosto di un trasmettitore B.RO o trasmettere la voce di menu "M" di un trasmettitore CLARUS (*) già memorizzati; la centralina emette 3 bip.
2. Premere un tasto del trasmettitore da memorizzare. La centralina memorizza automaticamente tutti i tasti ed emette un bip lungo.
3. Rilasciare il tasto del trasmettitore, la centralina emette 4 bip.

Se entro 15 secondi non viene trasmesso alcun segnale, la centralina esce automaticamente dalla modalità di apprendimento (4 bip).

(*) Per le funzioni di menu del radiocomando CLARUS, fare riferimento all'istruzione del prodotto.

ITA

5 SENSORI CLIMATICI

5.1 Apprendimento di un sensore climatico

1. Premere e rilasciare il tasto d'apprendimento presente sulla scheda, la centralina emette 3 bip.
2. Premere il tasto sul sensore, la centralina emette un bip lungo.
3. Rilasciare il tasto del sensore, la centralina emette 4 bip.

Se entro 15 secondi non viene trasmesso alcun segnale, la centralina esce automaticamente dalla modalità di apprendimento (4 bip).

Una volta memorizzato, è possibile testare la trasmissione premendo il tasto presente sul sensore. La centralina emette un segnale acustico fino al rilascio del tasto.

NOTA: la centralina permette di apprendere un solo sensore radio. La memorizzazione di un secondo sensore cancella automaticamente il primo memorizzato

5.2 Verifica verso del motore in allarme

Questa procedura è necessaria per verificare il corretto cablaggio del motore, in modo che durante un allarme l'automazione venga chiusa.

1. Con un trasmettitore portare la tenda / tapparella circa a metà e fermarla.
2. Sul sensore KAIROS utilizzare il trimmer del vento al minimo (TEST) e ruotare le pale del sensore con velocità costante per qualche secondo. Sul sensore AXEM utilizzato, scuotere la tenda fino all'intervento del sensore.
3. La centrale in allarme comanderà la richiusura della tenda / tapparella.

Se la tenda / tapparella si muove in apertura togliere alimentazione alla centrale, invertire i cavi del motore (nero e marrone) e ripetere la prova. Se la tenda / tapparella si muove in chiusura attendere la completa chiusura; premere e rilasciare il tasto di apprendimento del sensore.

Seguire le istruzioni dei sensori per la loro impostazione.

5.3 Cancellazione di un sensore climatico

1. Premere e rilasciare il tasto d'apprendimento presente sulla scheda, la centralina emette 3 bip.
2. Premere il tasto sul sensore già memorizzato, la centralina emette due bip lunghi.
3. Rilasciare il tasto del sensore, la centralina emette 4 bip.

Se entro 15 secondi non viene trasmesso alcun segnale, la centralina esce automaticamente dalla modalità (4 bip).

5.4 Comportamento sensore AXEM

Gli allarmi del sensore AXEM sono disabilitati per tutto il tempo di lavoro della centralina e per ulteriori 10 secondi. Per annullare il tempo di attesa ed abilitare immediatamente il sensore, premere il tasto di apprendimento del dispositivo AXEM.

5.5 Sensore LUCE

La centralina è realizzata in modo da eseguire l'apertura del serramento in occasione della transizione **Notte / Giorno**, mentre realizza la chiusura del serramento alla transizione di luminosità **Giorno / Notte**.

Inoltre è stata integrata la riapertura per luce al termine di eventuali allarmi (vento o disconnessione). È possibile in ogni momento disattivare le funzionalità del sensore luce e quindi non fare salire e scendere automaticamente l'automazione in funzione della variazione di luce. Per disattivare il sensore luce procedere come segue:

1. Premere e mantenere premuto un tasto di un trasmettitore già appreso (almeno per 8 secondi). La centralina emette 2 bip per indicare la disattivazione del sensore oppure emette 3 bip per indicare la riattivazione del sensore.
2. Rilasciare il tasto del trasmettitore.

5.6 Comportamento della centralina durante gli allarmi (vento, pioggia, neve, disconnessione)

La presenza di un allarme oltre a chiudere istantaneamente la tenda / tapparella, bloccherà il funzionamento dei telecomandi per:

- 2 minuti dopo la cessazione dell'allarme pioggia. La condizione di allarme è segnalata con 3 bip alla ricezione di un comando utente.
- 12 minuti dopo la cessazione dell'allarme vento. La condizione di allarme è segnalata con 2 bip alla ricezione di un comando utente.
- 30 minuti dopo la cessazione dell'allarme neve. La condizione di allarme è segnalata con 5 bip alla ricezione di un comando utente.

Il rilevamento della neve (allarme neve) avviene in modo diverso a seconda del tipo di sensore utilizzato:

- Sensore alimentato da rete (KAIROS): presenza di pioggia con temperatura inferiore a 4°C (sensore dotato di riscaldatore).
- Sensore alimentato da pannello fotovoltaico (KAIROS SA): rilevazione della sola temperatura inferiore a 2°C indipendentemente dalla presenza di pioggia (sensore non dotato di riscaldatore).
- Sensore AXEM: inclinazione tenda superiore a 2° rispetto alla posizione memorizzata.

Nel caso la comunicazione radio tra sensore e centralina venga a mancare per più di 4 minuti, la centralina chiude completamente il serramento e rimane nello stato di allarme per disconnessione fino alla riconnessione del sensore. La condizione di allarme è segnalata con 4 bip alla ricezione di un comando utente.

Durante uno stato di allarme è possibile eseguire l'apprendimento radio, ma non è possibile effettuare nessuna movimentazione fino a quando la centralina non esce dallo stato di allarme. La centralina segnala lo stato di allarme alla ricezione di un comando utente.

6 RESET

1. Premere e mantenere premuto il tasto di apprendimento. Dopo 7 secondi, la centralina emette un bip continuo.
2. Rilasciare il tasto di apprendimento, la centralina emette 5 bip.

Tutti i trasmettitori sono stati cancellati e le impostazioni sono state ripristinate a quelle di fabbrica.

GARANZIA

La garanzia del produttore ha validità a termini di legge dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati.

I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano inderogabilmente dalla legge italiana.



ALLMATIC S.r.l

Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A. - 32020 Lentiai - Belluno – Italy

Tel. 0437 751175 – 751163 r.a. - Fax 0437 751065

<http://www.allmatic.com> - E-mail: info@allmatic.com



MICROCAP 16

CE

Control unit for awnings and rolling shutters
with the management of wireless sensors



Thank you for choosing this Allmatic product.
Please read this manual carefully before installing the product.

REMARKS

ENG

Please read this instruction manual very carefully before installing and programming your control unit.
After the installation keep this instruction in a safe place for any further consultation.

- The device must not be used by people (children included), whose physical, sensory and mental capacities are reduced, or without experience or knowledge, unless they could benefit through the intermediation of a person responsible for their safety, of a surveillance or of instructions related to the use of the device.
- Children must be kept under surveillance to make sure that they do not play with the device.
- If the power supply's cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by his assistance service or in any case by a person with similar status in order to prevent any risk.
- This instruction manual is only for qualified technicians, who specialized in installations and automations.
- The contents of this instruction manual do not concern the final user.
- Every programming and/or every maintenance service should be done only by qualified technicians.
- The installer must provide the installation of a device (es. magnetothermical switch) that ensures the omnipolar sectioning of the equipment from the power supply.

1 INTRODUCTION

The control unit has been studied to be utilized with rolling shutters and awnings. This product drives 230V motors in alternating current up to 500 W (max) with electric limit switches. It is pre-wired.

This control unit contains a radio receiver for the remote control by transmitters (CLARUS and B.RO) and for the management of the KAIROS wireless climatic sensors (light, wind, rain and temperature), KAIROS DUO (light and wind) and AXEM (wind and inclination), all with broadcast radio frequency 433.92MHz.

The control unit has been realized in small dimensions to allow the installation inside the boxes of the shutters or outside (respecting the orientation of the control unit).

MICROCAP 16 drives a motor with a maximum working time of 2,5 minutes. The relays are activated with a "OPEN" or "CLOSE" command from the transmitter and are deactivated by pressing any button of the transmitter during the functioning. For example, in the case in which the awning / rolling shutter is stopped for the intervention of a limit switch, the control unit remains on the state of opening (or closing) awning until the reaching of the 2,5 minutes. In this time interval, 2 "CLOSE" commands will be necessary to bring the awning on closing (because it will be necessary to pass through the STOP state).

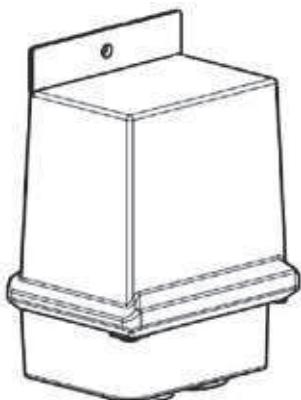
2

INSTALLATION

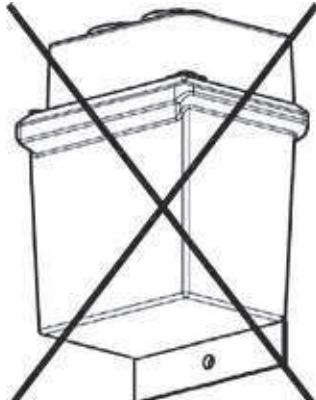
For an external installation, it is essential to respect the orientation of the control unit.

The correct installation is with the power supply cables and the motor cables getting out from the bottom as reported on the box.

CORRECT INSTALLATION



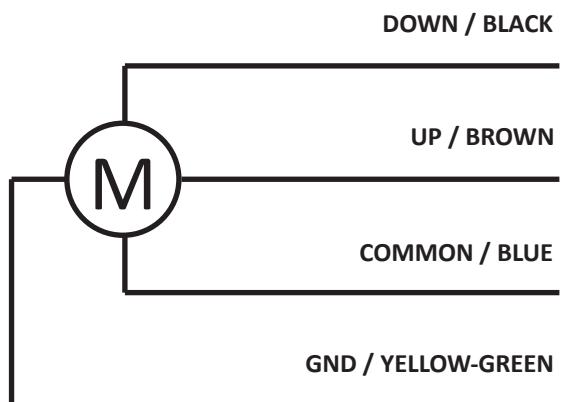
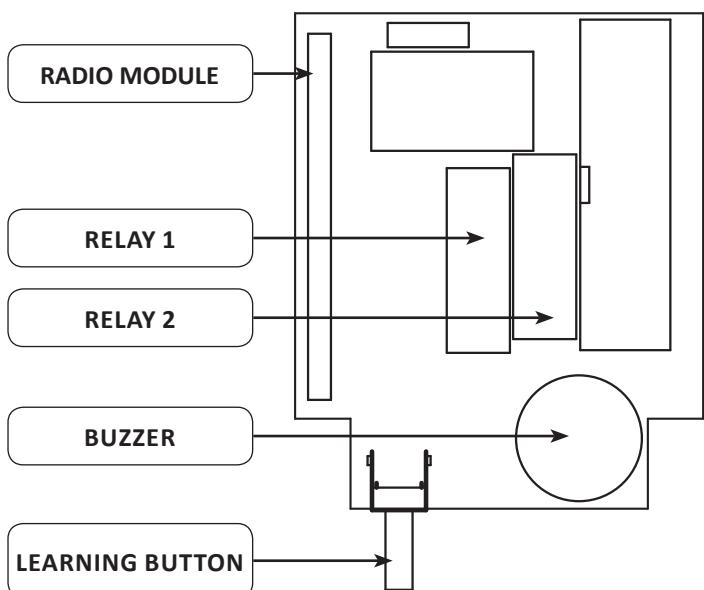
UNCORRECT INSTALLATION



3

CONFIGURATION AND ELECTRICAL CONNECTIONS

ENG



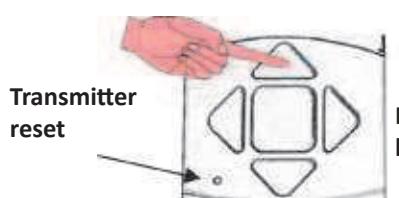
Warning: the functions up/down depend on the orientation of the motor. If at one up control corresponds a descent, it will be necessary to invert the brown cable (up) and the black cable (down).

4

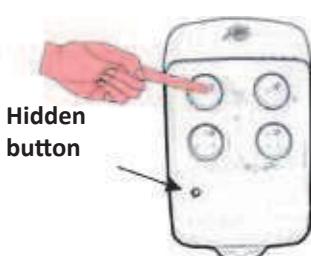
LEARNING OF A TRANSMITTER

4.1 Learning of a transmitter through the button of the control unit

The control unit can be commanded by all the remotes B.RO 2/4WN, B.RO WALL and the CLARUS series.



SERIE CLARUS
(the right and left keys are
not present in the CLARUS I)



SERIE B.RO

1. Press and release the learning button on the control unit; it emits 3 beeps.
2. Press a key of the transmitter that you want to memorize. The control unit automatically stores all the keys and emits a long beep.
3. Release the key of the transmitter, the control unit emits 4 beeps.

If no signal is transmitted in 15 seconds, the control unit automatically exits from the learning mode (4 beeps).

4.2 Learning of a transmitter through a transmitter already memorized



Warning: do not use this procedure if you have multiple units in operation, since the store opening would affect all devices where the channel is stored. In this case, disconnect the power supply of the control units which shall not be involved.

1. Press and release the hidden button of a B.RO transmitter or transmit the item "M" of a CLARUS (*) already memorized; the control unit emits 3 beeps.
2. Press a key of the transmitter that you want to memorize. The control unit automatically stores all the keys and it emits a long beep.
3. Release the key of the transmitter, the control unit emits 4 beeps.

If no signal is transmitted in 15 seconds, the control unit automatically exits from the learning mode (4 beeps).

(*) For the menu functions of the CLARUS transmitter, please refer to the instruction of the product.

5 CLIMATIC SENSORS

5.1 Learning of a climatic sensor

1. Press and release the learning button on the control unit; it emits 3 beeps.
2. Press the button on the sensor, the control unit emits a long beep.
3. Release the key of the transmitter, the control unit emits 4 beeps.

If no signal is transmitted in 15 seconds, the control unit automatically exits from the learning mode (4 beeps).

Once the sensor is memorized, you can test the transmission by pressing the key on the sensor. The control unit emits an acoustic signal until the release of the key.

NOTE: the control unit allows to learn one single sensor. The memorization of a second sensor deletes automatically the first one memorized.

5.2 Checking the motor direction during an alarm

This procedure is necessary to verify the correct wiring of the motor, so that the automation will be closed in case of alarm.

1. With a transmitter, move the awning / rolling shutter at about halfway and stop it.
2. On the KAIROS sensor, adjust the trimmer to minimum wind (TEST) and rotate the blades of the sensor at a constant speed for few seconds. On the used AXEM sensor, shake the awning until the intervention of the sensor.
3. The control unit will reclose the awning / rolling shutter during the alarm.

If the awning / rolling shutter moves in opening, remove the power supply from the control unit and swap the motor cables (black and brown) and make again the test above. If the awning / rolling shutter moves in closing, wait until it is completely closed; press and release the button on the sensor.

Follow the manuals of the sensors for their setting.

5.3 Deleting of a climatic sensor

1. Press and release the learning button on the control unit; it emits 3 beeps.
2. Press the button on the sensor, the control unit emits two long beeps.
3. Release the key of the transmitter, the control unit emits 4 beeps.

If no signal is transmitted in 15 seconds, the control unit automatically exits from the learning mode (4 beeps).

5.4 Behaviour of the AXEM sensor

The alarms of the AXEM sensor are disabled for all the working time of the control unit and for more 10 seconds. To delete the waiting time and enable the sensor immediately, press the learning button on the Axem device.

5.5 LIGHT sensor

The control unit is realized to carry out the opening of the awning / rolling shutter during the transition **from Night to Day**, while it realizes the closure of the awning / rolling shutter during the transition **from Day to Night**.

Moreover, the re-opening for light has been integrated at the end of possible alarms (wind or disconnection). It is possible to deactivate the light sensor functionality in any moment, and therefore do not make automatically go up and down the automation depending on the light variation. To deactivate the light sensor proceed as follows:

1. Press and hold a key of a transmitter already memorized (at least 8 seconds). The control unit emits 2 beeps to indicate the deactivation of the sensor or emits 3 beeps to indicate the activation of the sensor.
2. Release the key of the transmitter.

5.6 Control unit behaviour during the alarms (wind, rain, snow, disconnection)

The presence of an alarm will immediately close the awning / rolling shutter and block the operation of the transmitters for:

- 2 minutes after the finishing of the rain alarm. The alarm condition is signaled with 3 beeps after a user command.
- 12 minutes after the finishing of the wind alarm. The alarm condition is signaled with 2 beeps after a user command.
- 30 minutes after the finishing of the snow alarm. The alarm condition is signaled with 5 beeps after a user command.

The detection of the snow (snow alarm) occurs in different ways depending on the type of sensor used:

- Sensor powered from the mains (KAIROS): presence of rain and temperature below 4°C (sensor with heater).
- Sensor powered by photovoltaic panel (KAIROS SA): only temperature lower than 2°C regardless of the presence of rain (sensor not equipped with heater).
- AXEM sensor: inclination of the awning higher than 2° compared to the memorized position.

In case the radio communication between the sensor and the control unit is missing for more than 4 minutes, the control unit closes completely the awning / rolling shutter and remains in disconnection alarm until the reconnection of the sensor.

During the state of alarm it is possible to carry out the radio learning, but it is not possible to carry out any movement until the control unit does not exit from the alarm. The alarm condition is signaled after a user command.

6 RESET

1. Press and hold the learning button. After 7 seconds, the control unit emits a continuous beep.
2. Release the learning button, the control unit emits 5 beeps.

All the transmitters have been erased and the settings have been reset at factory settings.

WARRANTY

In compliance with legislation, the manufacturer's warranty is valid from the date stamped on the product and is restricted to the repair or free replacement of the parts accepted by the manufacturer as being defective due to poor quality materials or manufacturing defects. The warrenty does not cover damage or defects caused by external agents, faulty maintenance, overloading, natural wear and tear, choice of incorrect product, assembly errors, or any other cause not imputable to the manufacturer. Products that have been misused will not be guaranteed or repaired. Printed specifications are only indicative.

The manufacturer does not accept any responsibility for range reductions or malfunctions caused by environmental interference. The manufacturer's responsibility for damage caused to persons resulting from accidents of any nature caused by our defective products, are only those responsibilities that come under Italian law.



ALLMATIC S.r.l
Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A. - 32020 Lentiai - Belluno – Italy
Tel. 0437 751175 – 751163 r.a. - Fax 0437 751065
<http://www.allmatic.com> - E-mail: info@allmatic.com



MICROCAP 16

CE

Centrale de commande pour stores et volets
avec gestion de capteurs wireless



Merci d'avoir choisi ce produit Allmatic.

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'installer le produit.

CONSEILS

Avant de procéder avec l'installation et la programmation, lire attentivement la notice.

Conserver avec soin cette notice après l'installation, pour toute éventuelle consultation future.

- L'appareil n'est pas destiné à l'utilisation de la part de personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien sans expérience ou connaissance, à moins qu'ils n'aient bénéficié, grâce à une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'une formation relative à l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou de toute façon par une personne avec une compétence similaire, de manière à prévenir tout risque.
- Ce manuel d'instructions est destiné à des techniciens qualifiés dans le domaine des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Toutes les opérations de maintenance ou de programmation doivent être faites à travers de techniciens qualifiés.
- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnéto thermique) qui assure le sectionnement omnipolaire du système du réseau d'alimentation.

FRA

1 INTRODUCTION

La centrale de commande a été conçue pour être utilisée avec des volets roulants et des stores. Ce produit peut contrôler des moteurs monophasés 230 Vac en courant alternée, avec une puissance maximale de 500W, équipés de fins de course électriques. Elle est pré-câblée.

Cet armoire de commande contient un récepteur radio pour le commande à distance par des émetteurs (CLARUS et B.RO) et pour la gestion des capteurs climatiques sans fil KAIROS (lumière, vent, pluie et température), KAIROS DUO (lumière et vent) et AXEM (vent et inclinaison), tous avec transmission en radio fréquence 433,92 MHz.

La centrale de commande a été réalisée à dimension réduite pour pouvoir être installée à l'intérieur des boitiers des volets roulants ou à l'extérieur (selon l'orientation).

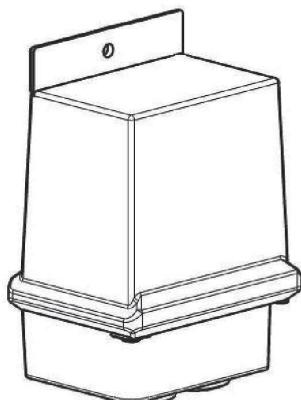
MicroCap 16 peut contrôler un moteur avec un temps d'ouverture maximum autorisé de 2,5 minutes. Les relais sont activés par une commande "OPEN" ou "CLOSE" de l'émetteur et sont désactivés en appuyant sur n'importe quelle touche pendant le mouvement. Par exemple, dans le cas où le volet/store est arrêté par l'intervention d'un fin de course, la centrale de commande reste dans l'état d'ouverture store jusqu'à quand elle atteint les 2,5 minutes. Dans cet intervalle de temps, ils seront nécessaires deux commandes de "CLOSE" pour amener à la fermeture du store (car on devra passer par l'état de STOP).

2

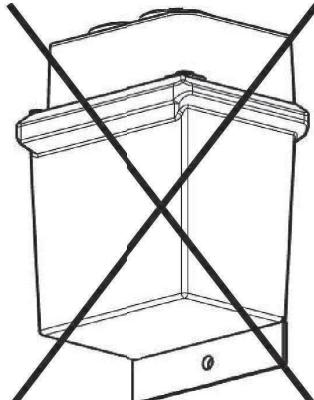
INSTALLATION

Pour une installation extérieure, il est fondamental de respecter l'orientation de la centrale de commande. L'installation correcte est celle avec les câbles d'alimentation et du moteur sortant du bas, comme indiqué sur la boîte.

INSTALLATION CORRECTE

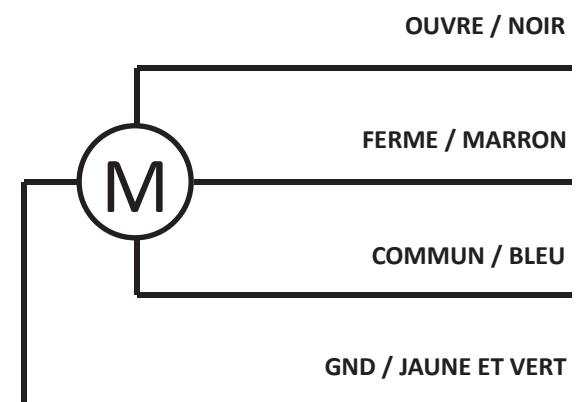
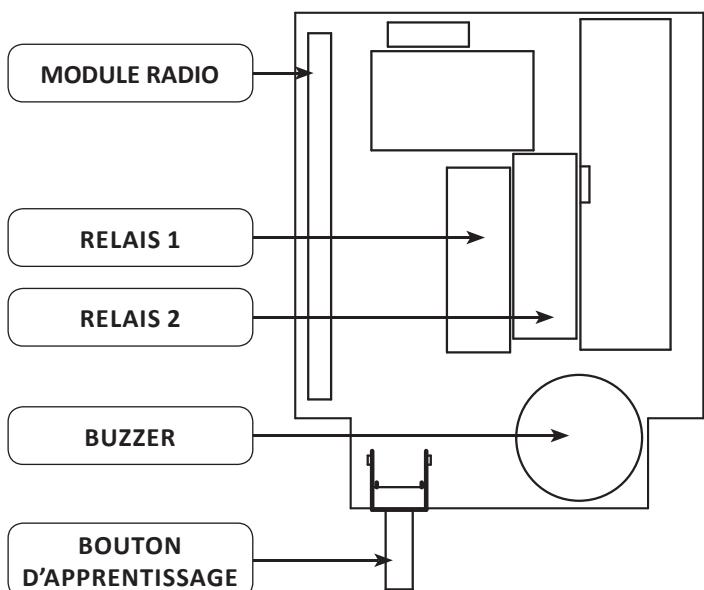


INSTALLATION INCORRECTE



3

CONFIGURATION ET CONNEXIONS ÉLECTRIQUES



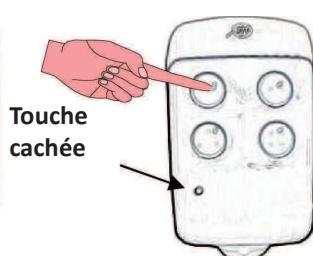
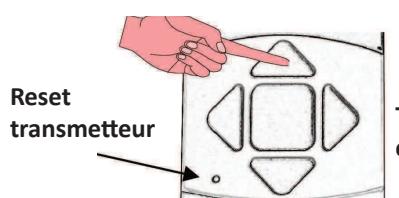
Attention: les fonctions ouvre/ferme dépendent de l'orientation du moteur. Si à une commande d'ouverture correspond la fermeture du volet, il sera nécessaire d'inverser les fils marron (ferme) et noir (ouvre).

4

APPRENTISSAGE D'UN EMETTEUR

4.1 Apprentissage émetteur par la touche de la centrale

La centrale peut être commandée par toutes les télécommandes des séries B.RO 2/4WN, B.RO WALL et CLARUS.



SERIES CLARUS

(Les boutons à droite et gauche ne sont pas présents dans le CLARUS I)

1. Appuyez et relâchez le bouton d'apprentissage présent sur la carte; la centrale émet 3 bips.
2. Appuyez sur un bouton de l'émetteur à mémoriser. La centrale mémorise automatiquement toutes les touches et émet un bip long.
3. Relâchez le bouton de la télécommande, la centrale émet 4 bips.

Si dans les 15 secondes aucun signal n'est transmis, la centrale de commande quitte automatiquement le mode d'apprentissage (4 bipS).

4.2 Apprentissage avec émetteur mémorisé



Attention: ne pas utiliser la procédure suivante en présence de plusieurs centrales de commande activées, car l'ouverture de la mémoire se passerait pour tous les dispositifs dans lesquels l'émetteur est mémorisé. Dans ce cas, couper l'alimentation aux centrales non affectées

1. Appuyez et relâchez la touche cachée d'un émetteur B.RO ou transmettez l'option de menu "M" d'un émetteur CLARUS (*) déjà mémorisés; la centrale de commande émet 3 bips.
2. Appuyez sur un bouton de l'émetteur à mémoriser. La centrale mémorise automatiquement toutes les touches et émet un bip long.
3. Relâchez le bouton de la télécommande, la centrale émet 4 bips.

Si dans les 15 secondes aucun signal n'est transmis, la centrale de commande quitte automatiquement le mode d'apprentissage (4 bips).

(*) Pour les fonctions du menu de l'émetteur CLARUS, reportez-vous aux instructions du produit.

5 CAPTEURS CLIMATIQUES

5.1 Apprentissage d'un capteur climatique

1. Appuyez et relâchez le bouton d'apprentissage présent sur la carte; la centrale émet 3 bips.
2. Appuyez le bouton sur le capteur, la centrale émet un bip long.
3. Relâchez le bouton du capteur, la centrale émet 4 bips.

Si dans les 15 secondes aucun signal n'est transmis, la centrale de commande quitte automatiquement le mode d'apprentissage (4 bips).

Une fois mémorisé, il est possible de tester la transmission en appuyant sur le bouton présent sur le capteur. La centrale de commande émet un signal sonore jusqu'à quand le bouton sera relâché.

REMARQUE: la centrale de commande permet d'apprendre un seul capteur radio. La mémorisation d'un second capteur supprime automatiquement le premier mémorisé.

5.2 Vérification de la direction du moteur en alarme

Cette procédure est nécessaire pour vérifier le correct câblage du moteur, de sorte que pendant une alarme l'automatisation soit fermée.

1. En utilisant un émetteur, amenez le store / volet environ à mi-chemin et l'arrêter.
2. Sur le capteur KAIROS utilisé, réglez le trimmer du vent au minimum (TEST) et faites tourner les pales du capteur à une vitesse constante pendant quelques secondes. Sur le capteur AXEM utilisé, secouez le store jusqu'à l'intervention du capteur.
3. La centrale en alarme commandera la ré-fermeture du store / volet.

Si le store/volet bouge en ouverture, coupez l'alimentation à la centrale, inversez les câbles du moteur (noir et marron) et répétez le test. Si le store/volet bouge en fermeture, attendez la fermeture complète. Appuyez et relâchez la touche d'apprentissage du capteur. Suivez les instructions du capteur pour le réglage.

5.3 Effacement d'un capteur climatique

1. Appuyez et relâchez le bouton d'apprentissage présent sur la carte; la centrale de commande émet 3 bips.
2. Appuyez sur la touche du capteur déjà mémorisé, la centrale de commande émet deux bips longs.
3. Relâchez le bouton du capteur, la centrale émet 4 bips.

Si dans les 15 secondes aucun signal n'est transmis, la centrale de commande quitte automatiquement le mode d'apprentissage (4 bips).

5.4 Comportement capteur AXEM

Les alarmes du capteur AXEM sont désactivés pendant tout le temps de travail de la centrale, et pendant 10 secondes supplémentaires. Pour annuler le temps d'attente et activer immédiatement le capteur, appuyez sur le bouton d'apprentissage du dispositif AXEM.

5.5 Capteur lumière

La centrale de commande est réalisée de manière à effectuer l'ouverture du store / volet à l'occasion de la transition **Nuit / Jour**, tout en réalisant la fermeture du store/volet à la transition de luminosité **Jour / Nuit**.

FRA

De plus, la réouverture pour lumière a été intégrée, à la fin d'éventuels alarmes (vent ou déconnexion). Il est possible à tout moment de désactiver le fonctionnalités du capteur lumière et donc de ne pas faire monter ou descendre automatiquement l'automation, en fonction de la variation de la lumière. Pour désactiver le capteur lumière, procédez comme il suit:

1. Appuyez et gardez appuyé un bouton d'un émetteur déjà appris (au moins pendant 8 sec.). La centrale de commande émet 2 bips pour indiquer la désactivation du capteur ou émet 3 bips pour indiquer la réactivation du capteur.
2. Relâchez le bouton de l'émetteur.

5.6 Comportement de la centrale de commande pendant les alarmes (vent, pluie, neige, déconnexion)

La présence d'une alarme, en plus de fermer instantanément le store/volet, verrouillera le fonctionnement des télécommandes pour:

- 2 minutes après la cessation de l'alarme pluie. La condition d'alarme est signalée par 3 bips à la réception d'une commande de l'utilisateur.
- 12 minutes après la cessation de l'alarme vent. La condition d'alarme est signalée par 2 bips à la réception d'une commande de l'utilisateur.
- 30 minutes après la cessation de l'alarme neige. La condition d'alarme est signalée par 5 bips à la réception d'une commande de l'utilisateur.

La détection de la neige (alarme neige) se produit de manière différente selon le type de capteur utilisé:

- Capteur alimenté par le réseau (KAIROS): présence de pluie avec des températures inférieures à 4°C (capteur équipé de chauffage).
- Capteur alimenté par un panneau photovoltaïque (KAIROS SA): détection de la seule température inférieure à 2°C, indépendamment de la présence de pluie (capteur non équipé de chauffage).
- Capteur AXEM: inclinaison store supérieure à 2° par rapport à la position mémorisée.

Dans le cas où la communication radio entre le capteur et la centrale de commande soit absente pendant plus de 4 minutes, la centrale de commande ferme complètement le store et reste dans l'état d'alarme pour déconnexion jusqu'à la reconnexion du capteur. La condition d'alarme est indiquée par 4 bips lors de la réception d'une commande de l'utilisateur.

Pendant un état d'alarme, il est possible d'effectuer l'apprentissage radio, mais il n'est pas possible d'effectuer des mouvements jusqu'à ce que l'appareil ne quitte pas l'état d'alarme. La centrale de commande signale l'état d'alarme à la réception d'une commande de l'utilisateur.

6 RESET

1. Appuyez et gardez appuyée la touche d'apprentissage. Après 7 secondes, l'appareil émet un bip continu.
2. Relâchez le bouton d'apprentissage, la centrale de commande émet 5 bips.
Tous les émetteurs ont été effacés et les réglages ont été remis à l'état d'usine.

GARANTIE

La garantie du fabricant est valable aux termes de la loi à compter de la date estampillée sur le produit et est limitée à la réparation ou substitution gratuite des pièces reconnues comme défectueuses par manque de qualité essentielle des matériaux ou pour cause de défaut de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts dus à des agents externes, manque d'entretien, surcharge, usure naturelle, choix du produit inadapté, erreur de montage, ou autres causes non imputables au producteur. Les produits trafiqués ne seront ni garantis ni réparés.

Les données reportées sont purement indicatives. Aucune responsabilité ne pourra être attribuée pour les réductions de portée ou les dysfonctionnements dus aux interférences environnementales. Les responsabilités à la charge du producteur pour les dommages causés aux personnes pour cause d'incidents de toute nature dus à nos produits défectueux, sont uniquement celles qui sont visées par les lois italiennes.



ALLMATIC S.r.l
Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A. - 32020 Lentiai - Belluno – Italy
Tel. 0437 751175 – 751163 r.a. - Fax 0437 751065
<http://www.allmatic.com> - E-mail: info@allmatic.com



MICROCAP 16

CE

Cuadro de maniobras para toldos y persianas
con accionamiento de los sensores wireless



Muchas gracias por haber elegido este producto Allmatic.
Leer detenidamente este manual antes de instalar el producto.

ADVERTENCIAS

Antes de proceder a la instalación y programación es aconsejable leer bien las instrucciones.
Conservar el presente manual luego de la instalación para una posible y eventual consulta.

- El aparato no está destinado a ser usado por personas (incluidos niños) con la capacidad física, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia o de conocimientos, a menos que ellos hayan podido beneficiarse, a través de la intermediación de una persona responsable de su seguridad, de su control o de una instrucción relacionada al uso del aparato.
- Los niños deben ser controlados para verificar que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser cambiado por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o de cualquier manera por una persona con calificación similar, de modo de prevenir o evitar algún riesgo.
- Dicho manual está destinado exclusivamente a técnicos calificados en las instalaciones de automatismos.
- Ninguna de las informaciones contenidas en dicho manual puede ser de utilidad para el usuario final.
- Cualquier operación de mantenimiento y programación tendrá que ser hecha por técnicos calificados en las instalaciones de automatismos.
- El instalador debe proveer la instalación de un dispositivo (ej. interruptor magnetotérmico) que asegure el seccionamiento omnipolar del aparato de la red de alimentación.

1 INTRODUCCION

El cuadro ha sido proyectado para ser usado en persianas y toldos. Este producto acciona motores monofásicos 230 Vac con corriente alterna con potencia máxima de 500W, equipado con final de carrera eléctricos. Es precableada.

Este cuadro de maniobras contiene un receptor radio para el accionamiento a distancia con emisores (CLARUS y B.RO) y para la gestión de los sensores climáticos wireless KAIROS (luz, viento, lluvia y temperatura), KAIROS DUO (luz y viento) y AXEM (viento con inclinación), todos con transmisión en radio frecuencia 433.92MHz.

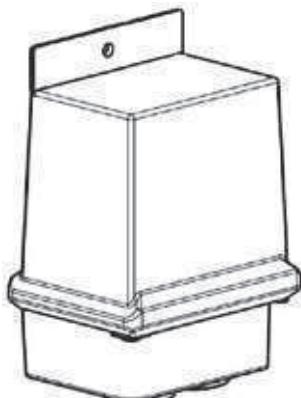
El cuadro ha sido realizado en dimensiones pequeñas para poder ser instalado en el interior de las cajas de las persianas o en el exterior (respectando la orientación).

MICROCAP 16 acciona un motor con un tiempo de apertura máxima de 2,5 minutos. Los relé son activados con un mando « ABRE » o « CIERRE » del emisor y son desactivados presionando cualquier tecla durante el movimiento. Por ejemplo, en el caso en el cual el toldo/persiana se detenga para la intervención de un final de carrera, el cuadro permanece en estado de apertura toldo hasta llegar a los 2,5 minutos. En este intervalo de tiempo son necesarios dos mandos de “CIERRE” para llevar en cierre el toldo (se debe pasar por el estado de STOP).

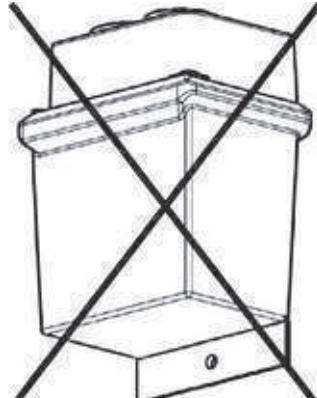
ESP

Para la instalación externa, es importante respetar la orientación del cuadro. La instalación correcta es con los cables de alimentación y del motor saliendo desde abajo como indicado en la caja.

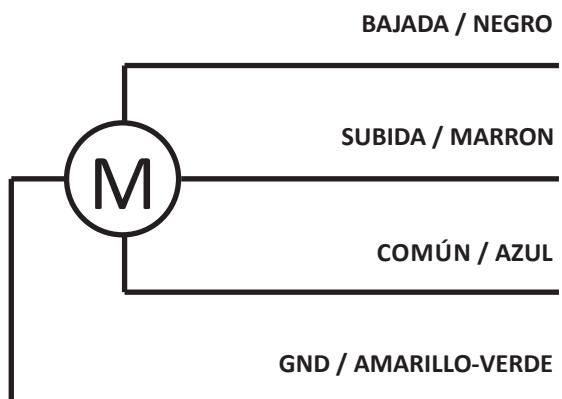
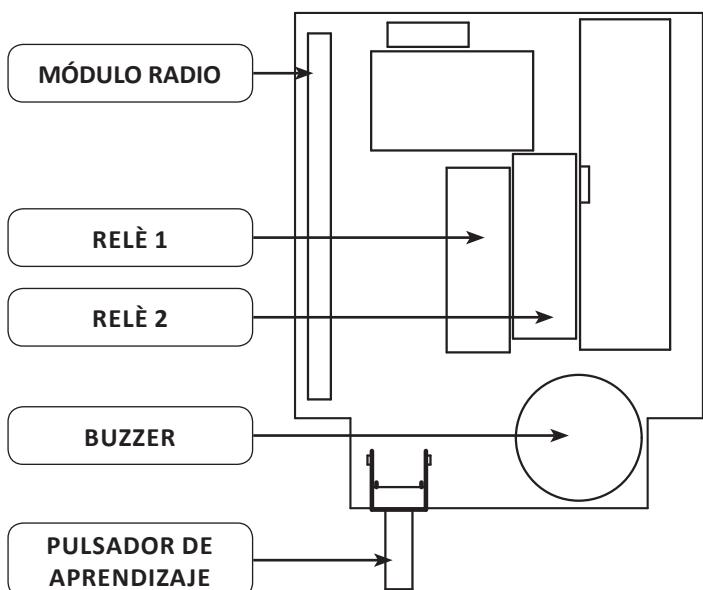
INSTALACIÓN CORRECTA



INSTALACIÓN INCORRECTA



3 CONFIGURACIÓN Y CONEXIÓN ELÉCTRICA



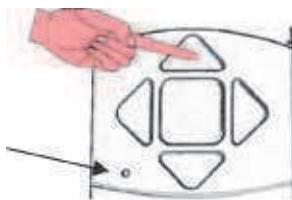
Cuidado: Las funciones subida / bajada dependen de la orientación del motor. Si a una orden de subida corresponde un bajada, es necesario invertir el cable marrón (subida) y negro (bajada).

4 APRENDIZAJE DE UN EMISOR

4.1 Aprendizaje emisor con la tecla del cuadro

El cuadro puede ser accionado por todos los emisores B.RO 2/4WN, B.RO WALL y por la serie CLARUS.

ESP
Reset
emisor



SERIE CLARUS

(las teclas derecha e izquierda no se encuentran en el CLARUS I)

1. Presionar y liberar la tecla de aprendizaje del cuadro; el mismo emite 3 bip.
2. Presionar una tecla del emisor que se quiere memorizar. El cuadro memoriza automáticamente todas las teclas y emite un bip lento.
3. Liberar la tecla del emisor, el cuadro emite 4 bip. Si en 15 segundos no se transmite ninguna señal, el cuadro sale automáticamente de la modalidad de aprendizaje (4 bip).

4.2 Aprendizaje con emisor memorizado



Cuidado: no utilizar el siguiente procedimiento en presencia de más cuadro en función, en cuanto la apertura de la memoria se realizaría para todos los dispositivos en los cuales el emisor ha sido memorizado. En tal caso quitar la corriente al cuadro no interesado

1. Presionar y liberar la tecla escondida de un emisor o transmitir la voz del menú "M" de un emisor CLARUS (*) ya memorizado; el cuadro emite 3 bip.
2. Presionar una tecla del emisor que se quiere memorizar. El cuadro memoriza automáticamente todas las teclas y emite un bip lento.
3. Liberar la tecla del emisor, el cuadro emite 4 bip.

Si en 15 segundos no se transmite ninguna señal, el cuadro sale automáticamente de la modalidad de aprendizaje (4 bip).

(*) Para las funciones del menú del emisor CLARUS, remitimos a las instrucciones del producto.

5 SENSORES CLIMATICOS

5.1 Aprendizaje de un sensor climático

1. Presionar y liberar la tecla de aprendizaje presente en el cuadro, el mismo emite 3 bip.
2. Presionar la tecla en el sensor, el cuadro emite un bip lento.
3. Liberar la tecla del sensor, el cuadro emite 4 bip.

Si en 15 segundos no se transmite ninguna señal, el cuadro sale automáticamente de la modalidad de aprendizaje (4 bip).

Una vez memorizado, es posible testar la transmisión presionando la tecla presente en el sensor. El cuadro emite una señal acústico hasta cuando se libera la tecla.

NOTA: el cuadro permite el aprendizaje de un solo sensor radio. La memorización de un segundo sensor anula automáticamente el primero que se había memorizado

5.2 Control hacia el motor en alarma

Este procedimiento es necesario para verificar el correcto cableado del motor, de manera que durante una señal de alarma el automatismo se cierre.

1. Con un emisor llevar el toldo/persiana aproximadamente a la mitad del recorrido y detenerlo.
2. En el sensor KAIROS utilizado regular el trimmer del viento al mínimo (TEST) y girar las paletas del sensor con velocidad constante por algún segundo. En el sensor AXEM utilizado, mover el toldo hasta la intervención del sensor.
3. El cuadro en alarma accionará el cierre del toldo/persiana.

Si el toldo/persiana se mueve en apertura quitar la corriente al cuadro invertir los cables del motor (negro y marrón) y repetir la prueba. Si el toldo/persiana se mueve en cierre esperar el completo cierre; presionar y liberar la tecla de aprendizaje del sensor.

Seguir las instrucciones de los sensores para su regulación.

5.3 Cancelación de un sensor climático

1. Presionar y liberar la tecla de aprendizaje presente en el cuadro, el mismo emite 3 bip.
2. Presionar la tecla en el sensor ya memorizado, el cuadro emite dos bip lentos.
3. Liberar la tecla del sensor, el cuadro emite 4 bip.

Si en 15 segundos no se transmite ninguna señal, el cuadro sale automáticamente de la modalidad (4 bip).

5.4 Comportamiento sensor AXEM

Las alarmas del sensor AXEM son deshabilitadas por todo el tiempo de trabajo del cuadro y por ulteriores 10 segundos. Para anular el tiempo de espera y habilitar inmediatamente el sensor, presionar la tecla de aprendizaje del dispositivo AXEM.

5.5 Sensor LUZ

El cuadro ha sido realizado en modo da realizar la apertura del cerramiento en ocasión de la transición **Noche / Dia**, mientras realiza el cierre del cerramiento a la transición de la luminosidad **Dia / Noche**.

ESP

Además ha sido integrada la reapertura para luz al término de eventuales alarmas (viento o desconexión). Es posible desactivar la funcionalidad del sensor luz y por lo tanto no hacer subir y bajar automáticamente el automatismo en función de la variación de luz. Para desactivar el sensor luz proceder como sigue a continuación:

1. Presionar y mantener pulsada la tecla de un emisor ya aprendido (al menos por 8 segundos). El cuadro emite 2 bip para indicar la desactivación del sensor o bien emitir 3 bip para indicar la reactivación del sensor.
2. Liberar la tecla del emisor.

5.6 Comportamiento del cuadro durante las alarmas (viento, lluvia, nieve, desconexión)

La presencia de una alarma más allá de cerrar instantáneamente el toldo/persiana, bloquea el funcionamiento de los emisores por:

- 2 minutos luego de la cesación de la alarma lluvia. La condición de alarma es indicada con 3 bip a la recepción de un mando usuario.
- 12 minutos luego de la cesación de la alarma viento. La condición de alarma es indicada con 2 bip a la recepción de un mando usuario.
- 30 minutos luego la cesación de la alarma nieve. La condición de alarma es indicada con 5 bip a la recepción de un mando usuario.

La detección de nieve (alarma nieve) se produce en manera diferente segun el tipo de sensor utilizado:

- Sensor alimentado por la red (KAIROS): presencia de lluvia con temperatura inferior a 4°C (sensor equipado de calentador).
- Sensor alimentado con panel fotovoltaico (KAIROS SA): relevo de temperatura inferior a 2°C independientemente a la presencia de lluvia (sensor no equipado con calentador).
- Sensor AXEM: inclinación toldo superior al 2° respecto a la posición memorizada.

En el caso que la comunicación radio entre el sensor y el cuadro se detenga por más de 4 minutos, el cuadro cierra completamente el cerramiento y permanece en estado de alarma por desconexión hasta la nueva conexión del sensor. La condición de alarma es señalada con 4 bip a la recepción de un mando usuario.

Durante un estado de alarma es posible realizar el aprendizaje radio, pero no es posible realizar ningún movimiento hasta cuando el cuadro no sale del estado de alarma. El cuadro señala el estado de alarma a la recepción de un mando usuario.

6 RESET

1. Presionar y mantener presionada la tecla de aprendizaje. Luego 7 segundos, el cuadro emite un bip continuo.
2. Liberar la tecla de aprendizaje, el cuadro emite 5 bip.

Todos los emisores han sido cancelados y la regulación ha sido restablecida a los valores de fábrica.

GARANTIA

La garantía del fabricante tiene validez en términos legales a partir de la fecha impresa y se limita a la reparación o sustitución gratuita de las piezas reconocidas como defectuosas por falta de cuidados esenciales en los materiales o por defectos de fabricación. La garantía no cubre daños o defectos debidos a agentes externos, defectos de mantenimiento, sobrecarga, desgaste natural, elección inexacta, error de montaje u otras causas no imputables al fabricante. Los productos manipulados no serán objeto de garantía y no serán reparados.

Los datos expuestos son meramente indicativos. No podrá imputarse ninguna responsabilidad por reducciones de alcance o disfunciones debidas a interferencias ambientales. La responsabilidad a cargo del fabricante por daños derivados a personas por accidentes de cualquier tipo ocasionados por nuestros productos defectuosos, son solo aquellos derivados inderogablemente de la ley italiana.



ALLMATIC S.r.l
Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A. - 32020 Lentiai - Belluno – Italy
Tel. 0437 751175 – 751163 r.a. - Fax 0437 751065
<http://www.allmatic.com> - E-mail: info@allmatic.com